

SONY®

D-NE319/NE320/NE321

Betjeningsvejledning

Atrac-cd-walkman
Bærbart
cd-afspiller



Atrac3plus



Sony online <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Sweden

© 2004 Sony Corporation



ADVARSEL

For at forebygge brand eller stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugt.

Installer ikke enheden på et indelukket sted, f.eks. en bogreol eller et indbygget skab.

For at undgå brand må enhedens ventilationsåbninger ikke være tildækket af aviser, en dug, gardiner el.lign. Anbring ikke tændte stearinlys på enheden.

For at undgå fare for brand eller stød må der ikke anbringes væskefyldte genstande, f.eks. vaser, på enheden.

FORSIGTIG

Brug af optiske instrumenter sammen med dette produkt forøger faren for øjenskade.

I nogle lande kan der gælde regler for bortkastelse af det batteri, der bruges til at forsyne produktet med strøm. Henvend dig til de lokale myndigheder.

FORSIGTIG

- USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR ÅBEN
- SE IKKE DIREKTE IND I STRÅLEN, OG UNDGÅ DET SAMME MED OPTISKE INSTRUMENTER
- KLASSE 1M USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR ÅBEN
- SE IKKE DIREKTE MED OPTISKE INSTRUMENTER

CE-mærkets gyldighed er begrænset til de lande, hvor det er gældende i henhold til lovgivningen, hovedsaglig i EØS-landene (Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde).

Ejerregistrering

Modelnummeret og serienummeret står på cd-afspillerens bagside. Noter disse numre på pladsen nedenfor. Henvi til dem ved en eventuel henvendelse til din Sony-forhandler angående dette produkt.

Model nr. _____

Serienr. _____

Kunder, der har købt produktet i USA

Produktregistrering

Registrer dette produkt online på www.sony.com/walkmanreg
<<http://www.sony.com/walkmanreg>>

Korrekt registrering vil gøre det muligt for os at sende dig e-mails om softwareopdateringer, nye produkter og anden vigtig information. Tak.

Hvis du har nogen spørgsmål om dette produkt, kan du henvende dig til:
www.sony.com/walkmansupport

Sony Network Portable Audio supporttelefon
1-(866)-456-7669

Sony Customer Information Services Center
12451 Gateway Blvd., Ft. Myers, FL 33913

Dette udstyr er blevet testet, og det er konstateret, at det er i overensstemmelse med grænseværdierne for en digital enhed af Klasse B ifølge Del 15 i FCC-reglerne. Disse grænseværdier er udviklet med henblik på at yde brugeren rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i forbindelse med installation i private hjem. Udstyret udvikler, bruger og kan udsåle radiofrekvensenergi, og kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens på radiotrafik. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens på radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan afgøres ved at slukke og tænde for udstyret, opfordres brugeren til at forsøge at fjerne interferensen ved at tage en eller flere af følgende forholdsregler:

- Nyindstil eller flyt antennemodtageren.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Forbind udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, modtageren er tilsluttet.
- Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for hjælp.

Du advares om, at ændringer eller modifikationer af en hvilken som helst art, der ikke udtrykkeligt er godkendt i denne vejledning, kan gøre din godkendelse til at betjene dette udstyr ugyldig.

Indholdsfortegnelse

Lav dine egne ATRAC-cd'er	4
Hvilke diske kan afspilles på denne cd-afspiller?.....	5
Forholdsregler	7
Om sikkerhed	7
Om cd-afspilleren.....	7
Om håndtering af cd'er	7
Om hovedtelefoner/øretelefoner.....	7

Klargøring

Kontrol af medfølgende tilbehør	8
Oversigt over dele og knapper	9
Klargøre en strømkilde (Tørbatteri)	10
Ved brug af et genopladeligt batteri (kun for modellerne D-NE321 HK4, E18/1*).....	11
Kontrol af den resterende strøm på batteriet	12
Ved brug af lysnetadapteren	13

Afspilning

Afspille en cd	14
Grundlæggende afspilningsbetjening (Afspil, stop, søg).....	15
Fastlåse knapperne (HOLD).....	16
Søge efter dit yndlingsspor/fil	16
Søge ved at se grupper (File View).....	16
Søge ved at se en liste over grupper/filer (List View).....	17
Kontrollere cd-data på displayet.....	17
Ændre afspilningsindstillinger (PLAY MODE)	19
Afspilningsindstillinger (PLAY MODE).....	20
Afspille grupper	21
Afspille dine yndlingsspor (bogmærkeafspilning).....	21
Afspille dine yndlingsafspilningslister (m3u-afspilningsliste).....	21

Afspille spor i din yndlingsrækkefølge (PGM-afspilning)	22
Gentaget afspilning af spor (Gentaget afspilning).....	22

Ændre lyd kvalitet	23
Vælg lyd kvaliteten.....	23
Tilpasse lyd kvalitet.....	23
SOUND-punkter	24
Ændre valgfri indstillinger	25
Indstil forskellige funktioner	25
OPTION-punkter.....	26

Yderligere oplysninger

Fejlfinding	28
Vedligeholdelse	31
Specifikationer	31
Ekstra tilbehør	32
Indeks	33


I denne vejledning beskrives brug af afspilleren. Se "Installations-/Brugsvejledning" vedrørende den medfølgende software SonicStage.

Meddelelse til brugere Om den medfølgende software

Afhængigt af typen af tekst og tegn vises teksten på SonicStage ikke altid korrekt på enheden. Det skyldes:

- Begrænsninger på den tilsluttede afspiller.
- Afspilleren fungerer ikke normalt.

ATRAC3plus er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

"WALKMAN" er et registreret varemærke tilhørende Sony Corporation omfattende stereohovedtelefon-produkter.  er et varemærke tilhørende Sony Corporation.

Lav dine egne ATRAC-cd'er

Ud over de sædvanlige lyd-cd'er kan du afspille en original cd, kaldet "ATRAC-cd", som du kan lave med den medfølgende software, SonicStage. Med SonicStage kan der optages ca. 30 lyd-cd'er* på en cd-r eller cd-rw.

Følgende er en kort oversigt over, hvordan du lytter til musik på ATRAC-cd.

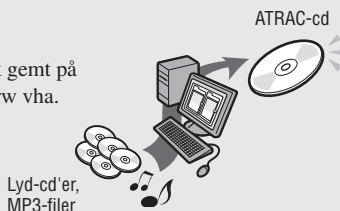
Installer SonicStage på computeren.

SonicStage er software, der bruger musik downloadet fra lyd-cd'er på din computer og laver originale cd'er. Den kan installeres fra den medfølgende cd-rom.



Lav en ATRAC-cd.

Efter at have valgt dine yndlingsange fra musik gemt på din computer kan du optage dem på en cd-r/cd-rw vha. SonicStage.



Lyt til dem med denne cd-afspiller.

Du kan tage masser af sange med dig overalt på din originale cd.



Læs den medfølgende "Installations-/Brugsvejledning" vedrørende installation af SonicStage, og hvordan du kan lave ATRAC-cd'er.

* Når den samlede afspilningstid for en cd (album) er ca. 60 minutter, og du optager på en 700 MB cd-r/cd-rw ved 48 kbps i ATRAC3plus-format.

Hvilke diske kan afspilles på denne cd-afspiller?



Lyd-cd'er:

Cd'er i CD-DA-format

CD-DA (Compact Disc Digital Audio) er en optagestandard, der bruges til lyd-cd'er.



ATRAC-cd'er:

Cd-r/cd-rw hvorpå der vha. SonicStage er optaget lyddata, som er komprimeret i ATRAC3plus-formatet*

ATRAC3plus (Adaptive Transform Acoustic Coding3plus) er en lydkomprimeringsteknologi, der opfylder kravet om høj lyd kvalitet og høje komprimeringsforhold. ATRAC3plus kan komprimere lydfilet til omkring en 1/20 af deres originale størrelse ved 64 kbps.

Denne cd-afspiller kan afspille med følgende bithastigheder og samplingsfrekvenser:

	Bithastigheder	Samplingsfrekvenser
ATRAC3	66/105/132 kbps	44,1 kHz
ATRAC3plus	48/64/256 kbps	44,1 kHz

Der kan vises op til 62 tegn på denne cd-afspiller.



MP3-cd'er:

Cd-r/cd-rw hvorpå der vha. en anden software end SonicStage er optaget lyddata, som er komprimeret i MP3-format*

Bithastigheder og samplingsfrekvenser, som denne cd-afspiller kan afspille, er vist nedenfor. Variabel bithastighed-filer (VBR) kan også afspilles.

	Bithastigheder	Samplingsfrekvenser
MPEG-1 Layer3	32 - 320 kbps	32/44,1/48 kHz
MPEG-2 Layer3	8 - 160 kbps	16/22,05/23 kHz
MPEG-2.5 Layer3	8 - 160 kbps	8/11,025/12 kHz

Denne cd-afspiller er i overensstemmelse med version 1.0/1.1/2.2/2.3/2.4 for ID3-tag-formatet. ID3-tag er et format til at føje bestemte data (spornavn, albumnavn, kunstnernavn osv.) til MP3-filer. Der kan vises op til 64 tegn ID3-tag-data på denne cd-afspiller.



Cd-ekstra og blandet-indstilling-cd'er:

Cd-r/cd-rw hvorpå der er optaget CD-DA-format-data og cd-rom-format-data sammen.*

Hvis du ikke kan afspille en cd, skal du ændre "CD-EXTRA"-indstillingen i OPTION-menuen (☞ side 27). Så kan du afspille cd'en.

En ATRAC-cd, hvorpå der vha. en anden software end SonicStage er optaget lyddata komprimeret i MP3-format, kan også afspilles.

Med SonicStage kan der ikke laves cd'er med lyddata i blandede formater.

* Der kan kun afspilles cd'er i ISO 9660 Level 1/2 og formattypen Joliet.

Musik-cd'er med teknologi til copyright-beskyttelse

Dette produkt er udformet til afspilning af diske, der opfylder Compact Disc (cd)-standarden. I den senere tid er diverse musikdiske kodet med teknologi til beskyttelse af ophavsret blevet markedsført af nogle pladeselskaber. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, som ikke opfylder cd-standarden, og som ikke kan afspilles med dette produkt.

Forskel i filstruktur for ATRAC-cd'er og MP3-cd'er

ATRAC-cd'er og MP3-cd'er består af "filer" og "grupper". En "fil" svarer til et "spor" på en lyd-cd. En "gruppe" er en samling af filer, og svarer til et "album".

For MP3-cd'er genkender denne cd-afspiller en MP3-mappe som en "gruppe", så ATRAC-cd'er og MP3-cd'er kan betjenes på samme måde.

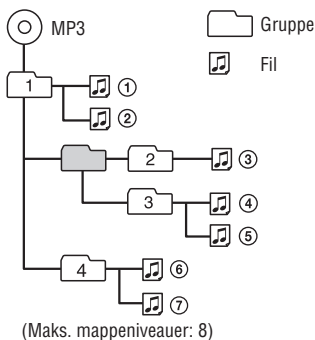
Antal brugbare grupper og filer

- Maks. antal grupper: 256
- Maks. antal filer: 999

Afspilningsrækkefølge for ATRAC-cd'er og MP3-cd'er

For ATRAC-cd'er afspilles filerne i den rækkefølge, som er valgt i SonicStage.

For MP3-cd'er kan afspilningsrækkefølgen være forskellig afhængigt af optagemetoden for MP3-filer på disken. En "afspilningsliste", som indeholder en afspilningsrækkefølge for MP3-filer, kan også afspilles. I følgende eksempel afspilles filer i rækkefølgen ① til ⑦.



Bemærkninger

- Hvis der er optaget ATRAC3plus-filer og MP3-filer på den samme cd, afspiller denne cd-afspiller ATRAC3plus-filerne først.
- Afspilningsevnen for denne cd-afspiller kan variere afhængigt af diskens kvalitet og optageudstyrets tilstand.
- Tegnene A til Z, a til z, 0 til 9 og _ (understregning) kan vises på denne cd-afspiller.
- Gem ikke filer i andre formater, og lav ikke unødvendige mapper på en disk, der indeholder ATRAC3plus/MP3-filer.

Om ATRAC-cd'er

- Cd-r'er/cd-rw'er, der er optaget i ATRAC3plus-formatet, kan ikke afspilles på en computer.

Om MP3-cd'er

- Sørg for at føje filtypenavnet "mp3" til filnavnet. Hvis du føjer navnet "mp3" til andre filer end MP3-filer, vil afspilleren ikke kunne genkende filerne korrekt.
- Ved komprimering af en kilde i en MP3-fil anbefales at indstille komprimeringsparametrene til "44.1 kHz", "128 kbps" og "Constant Bit Rate".
- For at optage op til den maksimale kapacitet skal skrivesoftwarens indstilles på "Pause i skrivning".
- For at optage op til den maksimale kapacitet på en gang på medier, hvorpå der ikke er optaget noget, skal skrivesoftwarens indstilles på "Disk på en gang".

Forholdsregler

Om sikkerhed

- Hvis der trænger faste genstande eller væsker ind i cd-afspilleren, skal den afbrydes og derefter kontrolleres af fagfolk, inden den betjenes igen.
- Stik ikke fremmedlegemer ind i DC IN 3 V-stikket (ekstern strømningang).

Om cd-afspilleren

- Hold cd-afspillerens linse ren, og undgå at berøre den. I modsat fald kan linsen blive beskadiget, og cd-afspilleren vil ikke fungere korrekt.
- Placer ikke tunge genstande oven på cd-afspilleren. Cd-afspilleren og cd'en kan blive beskadiget.
- Efterlad ikke cd-afspilleren på et sted i nærheden af varmekilder eller på et sted med direkte sollys, meget støj eller sand, fugt, regn, mekanisk chok, ujævn overflader eller i en bil med lukkede vinduer.
- Hvis cd-afspilleren forårsager forstyrrelser af radio- eller tv-modtagelse, skal cd-afspilleren slukkes eller flyttes væk fra radioen eller fjernsynet.
- Diske med en usædvanlig form (f.eks. hjerte, firkant, stjerne) kan ikke afspilles på denne cd-afspiller. Forsøger du alligevel at gøre dette, kan det beskadige cd-afspilleren. Brug ikke diske af denne type.

Om håndtering af cd'er

- Hold om cd'ens kanter, så den ikke snavses til. Berør ikke overfladen.
- Klæb ikke papir eller tape på cd'en.
- Udsæt ikke cd'en for direkte sollys eller varmekilder som f.eks. varmluftledninger. Efterlad ikke cd'en i en bil, som er parkeret i direkte sollys.

Om hovedtelefoner/ øretelefoner

Kørselssikkerhed

Brug ikke hovedtelefoner/øretelefoner, når du kører og cykler, eller når du styrer et motorkøretøj/fartøj. Det kan forårsage en trafikulykke, og det er ulovligt mange steder. Det kan også være farligt at afspille ved høj lydstyrke, når du spadserer, især ved fodgængerovergange. Udvis stor forsigtighed, eller undgå helt at bruge hovedtelefonerne/øretelefonerne, i situationer hvor der kan opstå fare.

Undgå at beskadige din hørelse

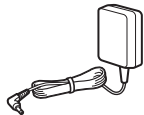
Skrue ikke for højt op for lydstyrken, når du bruger hovedtelefonerne/øretelefonerne. Hørespecialister fraråder at afspille ved vedvarende høj lydstyrke i længere tid ad gangen. Hvis du får ringen for ørerne, skal du skrue ned for lydstyrken, eller helt undgå at bruge hovedtelefonerne/øretelefonerne.

Vis hensyn over for andre

Hold lydstyrken på et moderat niveau, så du stadig kan høre, hvad der sker rundt om dig, og vise hensyn over for andre mennesker.

Kontrol af medfølgende tilbehør

- Lysnetadapter (AC-ES3010K2) (medfølger ikke modeller til USA/Canada)



- Øretelefoner (kun til europæisk model D-NE320 og D-NE321 og modeller HK4, E18/1*)



- Fjernbetjening (kun til europæisk model D-NE320 og D-NE321 modellerne HK4, E18/1*)



- Genopladeligt batteri (kun til modellerne D-NE321 HK4, E18/1*)



- Cd-rom (SonicStage) Afspil ikke denne cd-rom på en Lyd-cd-afspiller, herunder denne afspiller.



- Betjeningsvejledning (dette hæfte)
- Installations-/Brugsvejledning
- * Du kan finde områdekoden for din model øverst til venstre for pakkens strejkode.

Bemærk

Brug kun den medfølgende fjernbetjening. Du kan ikke betjene denne afspiller med en anden fjernbetjening.

- Hovedtelefoner (kun til modellerne D-NE321 AR2, E92, E18/4, MX2*)



- Øretelefoner (til andre modeller)



- Fjernbetjening (kun til model D-NE320 til USA/Canada D-NE321 E92, E18/4, MX2*)

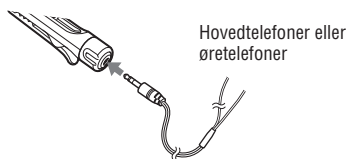


- Bæretui til batteri (kun til modellerne D-NE321 HK4, E18/1*)

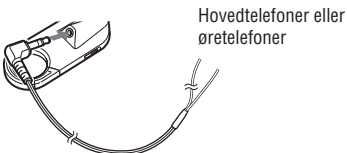


Slut øretelefon/hovedtelefonstikket godt fast til fjernbetjeningen.

- Kun til europæisk model D-NE320 og modellerne D-NE321 HK4, E18/1



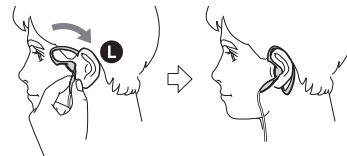
- Kun til model D-NE320 til USA/Canada og modellerne D-NE321 E92, E18/4, MX2



Sådan bæres de medfølgende hovedtelefoner (kun til modellerne D-NE321 AR2, E92, E18/4, MX2*)

Følgende gælder, når hovedtelefonerne bæres på venstre øre.

- 1 Sæt **L**-delen over dit venstre øre og **R**-delen over dit højre øre som afbildet.



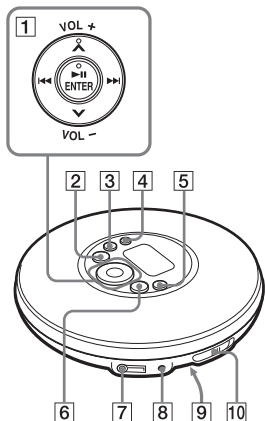
- 2 Sæt hovedtelefonerne om dine ører, lige som du gør med et par briller.
- 3 Juster ørestykkerne, så de passer godt til dine ører.

Bemærkning om håndtering af de medfølgende hovedtelefoner

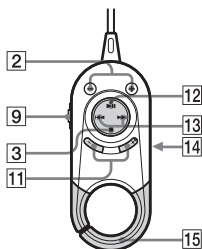
Undgå at udsætte hovedtelefonerne for vægt eller tryk, da de ellers kan ødelægges ved længere opbevaring.

Øversigt over dele og knapper

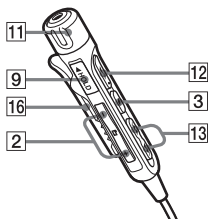
Cd-afspiller



Fjernbetjening (kun til model D-NE320 til USA/Canada og modellerne D-NE321 E92, E18/4, MX2)



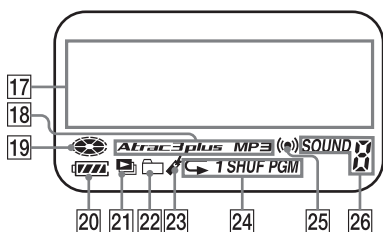
Fjernbetjening (kun til europæisk model D-NE320 og modellerne D-NE321 HK4, E18/1)



- 1 Betjeningsknop
▶|| (afspil/pause)¹⁾/ENTER (☞ side 14-17, 21-23, 25)
◀◀/▶▶ (☞ side 15, 17, 21, 23)
Λ¹⁾/V (☞ side 16, 17, 19, 21-23, 25)
VOL +/- (☞ side 14)
- 2 Cd-afspiller:
◻-knop (☞ side 15-17, 22)
Fjernbetjening:
◻+/- -knapper (☞ side 15)
- 3 Cd-afspiller:
Modellerne D-NE321 HK4, E18/1²⁾:
■(stop)/CHG-knop (☞ side 11, 15-17)
Andre modeller:
■(stop) -knop (☞ side 15-17)
Fjernbetjening:
■(stop) -knop (☞ side 15)
- 4 SEARCH-knop (☞ side 16, 17)
- 5 DISPLAY/MENU-knop (☞ side 18, 19, 21, 23)
- 6 ◻+ -knop (☞ side 15, 16, 22)
- 7 ☎ (hovedtelefoner) -stik (☞ side 14)
- 8 DC IN 3 V-stik (☞ side 11, 13)
- 9 HOLD-kontakt (på cd-afspillerens bagside) (☞ side 16)
- 10 OPEN-kontakt (☞ side 10, 14)
- 11 Model D-NE320 til USA/Canada og modellerne D-NE321 E92, E18/4, MX2:
VOL +/- -knapper (☞ side 14)
Europæisk model D-NE320 og modellerne D-NE321 HK4, E18/1:
VOL +/- -kontrolknop (☞ side 14)
- 12 ▶||(afspil/pause)¹⁾ -knop (☞ side 14, 15)
- 13 ◀◀/▶▶ -knapper (☞ side 15)
- 14 Hovedtelefoner-stik (på bagsiden)
- 15 Krog
- 16 Klemme

Fortsættes ➤

Display



- 17 Tegndata-display (☞ side 18)
- 18 Atrac3plus/MP3-indikator (☞ side 5)
- 19 Disk-indikator (☞ side 14)
- 20 Batteri-indikator (☞ side 12)
- 21 Afspilningsliste-indikator
- 22 Gruppe-indikator
- 23 Bogmærke-indikator (☞ side 21)
- 24 Afspilningsindstilling-indikator
- 25 Timer-indikator (☞ side 26)
- 26 Lyd-indikator

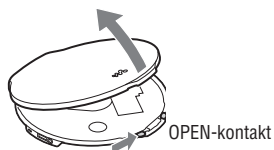
- 1) Denne knap har en berøringsprik.
- 2) Du kan finde områdekoden for din model øverst til venstre for pakkens strekcode.

Klargøre en strømkilde (Tørbatteri)

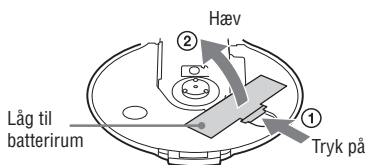
Brug kun følgende typer tørbatterier til cd-afspilleren:

- LR6 (størrelse AA) alkalisk batteri

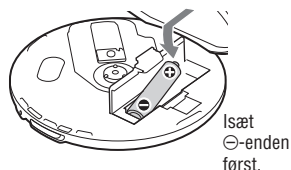
- 1 Skyd OPEN-kontakten for at åbne afspillerens låg.



- 2 Åbn låget til batterirummet inden i afspilleren.

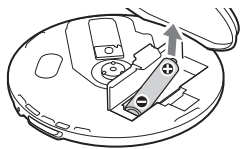


- 3 Isæt et LR6-batteri (størrelse AA) (medfølger ikke), så + passer med tegningen i batterirummet, og luk låget, så det klikker på plads.



Sådan tages batteriet ud

Tag batteriet ud som afbildet nedenfor.



Ved brug af et genopladeligt batteri (kun for modellerne D-NE321 HK4, E18/1*)

Oplad det genopladelige batteri, inden du bruger det første gang, eller når det er afladet. For at opretholde den originale batterikapacitet i længere tid bør batteriet kun oplades, når det er helt afladet ("Low Battery" vises på displayet).


* Du kan finde områdekoden for din model øverst til venstre for pakkens strejkode.

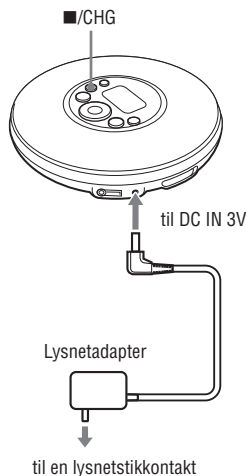
1 Skyd OPEN-kontakten for at åbne afspillerens låg.

2 Åbn låget til batterirummet inden i afspilleren.

3 Isæt det genopladelige NH-7WMAA-batteri, så ⊕ passer med tegningen i batterirummet, og luk låget, så det klikker på plads.

4 Forbind lysnetadapteren til cd-afspillerens DC IN 3 V-stik og en lysnetstikkontakt, og tryk derefter på ■/CHG for at begynde opladning.

"Charging"-indikationen blinker, og indikatorsektionerne på  lyser efterfølgende.



Når batteriet er helt opladet, forsvinder "Charging".

Bemærkninger

- Oplad ikke andre genopladelige batterier end et NH-7WMAA.
- Ved opladningen bliver afspilleren og det genopladelige batteri varmt. Dette udgør ingen fare.
- Tag det genopladelige batteri ud, når afspilleren ikke skal bruges i længere tid.

Fortsættes 

Bemærkning om levetid for det genopladelige batteri og hvornår det skal udskiftes

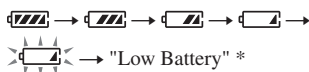
Hvis batteriet er nyt eller ikke har været brugt i lang tid, kan det ikke altid oplades helt. I så fald skal det oplades, indtil "Charging" forsvinder fra displayet. Brug derefter afspilleren, indtil batteriet er helt afladet ("Low Battery" vises på displayet). Gentag denne procedure flere gange. Hvis batterilevetiden er forkortet til ca. halvdelen af en normal opladning efter at have prøvet denne procedure, skal batteriet udskiftes med et nyt genopladeligt batteri.

Bemærkning om at bære det genopladelige batteri

Brug det medfølgende bæreetui til batteri for at beskytte imod uventet varme. Hvis det genopladelige batteri kommer i kontakt med metalgenstande, kan der som følge af kortslutning opstå varme eller brand.

Kontrol af den resterende strøm på batteriet

Den resterende strøm på batteriet angives på displayet som vist nedenfor. Den sorte indikatorsektion bliver mindre, efterhånden som den resterende strøm aftager.



* Bilyde.

Når batteriet er afladet skal det udskiftes med et nyt, eller det genopladelige batteri skal oplades*.

* Kun for modellerne D-NE321 HK4, E18/1

Bemærkninger

- Displayet viser den omtrentlige resterende batteristrøm. En sektion viser eksempelvis ikke altid en fjerdedel af batteristrømmen.
- Afhængigt af betjeningsforholdene kan indikatorsektionerne på displayet øges eller mindskes i forhold til den faktiske resterende strøm.

Batterilevetid¹⁾

Ved brug af et alkalisk batteri²⁾

	G-PROTECTION	
	"1"	"2"
Lyd-cd	22	20
ATRAC-cd ³⁾	41	38
MP3-cd ⁴⁾	26	24

Ved brug af et genopladeligt NH-7WMAA-batteri (opladet i ca. 5 timer⁵⁾ ⁶⁾

	G-PROTECTION	
	"1"	"2"
Lyd-cd	10	9
ATRAC-cd ³⁾	17	15
MP3-cd ⁴⁾	12	11

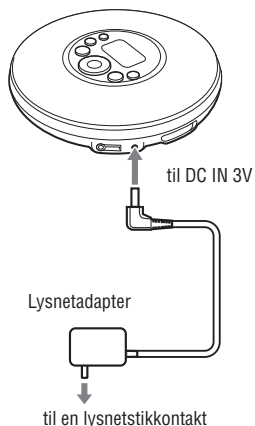
- 1) Målt i overensstemmelse med JEITA-standarden (Japan Electronics and Information Technology Industries Association)
Den viste afspilningstid er omtrentligt antal timer, når du bruger afspilleren på en flad og stabil overflade, og "POWER SAVE" er indstillet på "ON" (Ø side 27). Denne værdi varierer afhængigt af hvordan afspilleren bruges.
- 2) Når du bruger et Sony LR6 (SG) alkalisk batteri (fremstillet i Japan).
- 3) Optaget ved 48 kbps
- 4) Optaget ved 128 kbps
- 5) Opladningstiden varierer afhængigt af, hvordan det genopladelige batteri bruges.
- 6) Kun for modellerne D-NE321 HK4, E18/1

Bemærkninger om genopladelige batterier og tørbatterier

- Tørbatterier må ikke oplades.
- Batterierne må ikke kastes på åben ild.
- Bær ikke batterierne i en lomme sammen med mønter eller andre metalgenstande. Det kan medføre varmeudvikling, hvis batteriets positive og negative poler utilsigtet får kontakt med metalgenstande.
- Når batterierne ikke skal bruges i længere tid, skal de tages ud.
- Hvis der opstår batterilækage, skal eventuelle rester tørres af batterirummet og nye batterier isættes. Skulle du få batterirester på dig, skal du vaske dem grundigt af.

Ved brug af lysnetadapteren

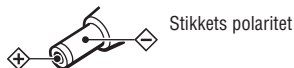
Du kan strømforsyne afspilleren med lysnetadapteren uden at bruge batteriet.



1 Tilslut lysnetadapteren til DC IN 3 V-stikket på cd-afspilleren og en lysnetstikkontakt.

Bemærkninger om lysnetadapteren

- Afbryd alle strømkilder, når afspilleren ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun den medfølgende lysnetadapter. Hvis der ikke følger en lysnetadapter med afspilleren, skal du bruge en AC-E30HG-lysnetadapter (fås ikke i Australien og Argentina). Brug ikke andre lysnetadapters, da det kan medføre funktionsfejl.

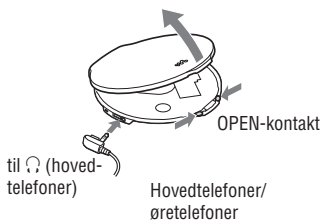


- Berør ikke lysnetadapteren med våde hænder.
- Tilslut lysnetadapteren til en let tilgængelig lysnetstikkontakt. Hvis du bemærker noget unormalt ved lysnetadapteren, skal du straks afbryde den fra lysnetstikkontakten.

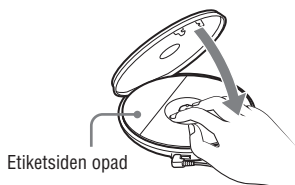
Afspille en cd

1 Skyd OPEN-kontakten for at åbne afspillerens låg.

Tilslut hovedtelefonerne/øretelefonerne til afspilleren på forhånd.

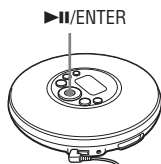


2 Placer cd'en i afspilleren, og luk låget.

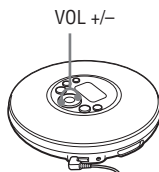


3 Tryk på ►II/ENTER.

(disk) bevæger sig, og afspilleren begynder afspilning.

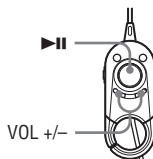


4 Juster lydstyrken ved at trykke på VOL +/-.



På fjernbetjeningen: Model D-NE320 til USA/Canada og modellerne D-NE321 E92, E18/4, MX2:

Efter at have placeret cd'en i afspilleren i trin 2 skal du trykke på ►II og justere lydstyrken ved at trykke på VOL +/-.



Europæisk model D-NE320 og modellerne D-NE321 HK4, E18/1 models:

Efter at have placeret cd'en i afspilleren i trin 2 skal du trykke på ►II og justere lydstyrken ved at dreje VOL +/-.



Sådan tages cd'en ud

Udtag cd'en, mens du trykker på omdrejningstappen midt i afspilleren.



Grundlæggende afspilningsbetjening (Afspil, stop, søg)

For at	Betjening
Afspille Afspille fra det første spor	Fra stop skal du trykke på og holde ► /ENTER (► på fjernbetjeningen), indtil afspilning begynder.
Standse Holde pause/genoptage afspilning efter pause	Tryk på ► /ENTER (► på fjernbetjeningen).
Standse afspilning	Tryk på ■ (stop) ⁴⁾ .
Søge Finde begyndelsen af det aktuelle spor ¹⁾	Tryk en gang på ◀◀◀.
Finde begyndelsen af foregående spor ¹⁾	Tryk gentagne gange på ◀◀◀.
Finde begyndelsen af det næste spor ¹⁾	Tryk en gang på ▶▶▶.
Finde begyndelsen af efterfølgende spor ¹⁾	Tryk gentagne gange på ▶▶▶.
Gå hurtigt tilbage ¹⁾³⁾	Tryk på og hold ◀◀◀.
Gå hurtigt fremad ¹⁾³⁾	Tryk på og hold ▶▶▶.
Springe til efterfølgende grupper ²⁾	Tryk gentagne gange på ◻ (group) +.
Springe til foregående grupper ²⁾	Tryk gentagne gange på ◻ (group) -.

1) Du kan betjene ved både afspilning og pause.

2) Du kan betjene ved afspilning af andre cd'er end lyd-cd'er.

3) Du kan ikke betjene ved brug af en MP3-fil optaget på en cd-r/cd-rw i Packet Write-format.

4) ■/CHG for modellerne D-NE321 HK4, E18/1.

Fortsættes ↗

Fastlåse knapperne (HOLD)

Du kan forhindre, at der ved et uheld bliver trykket på en knap, ved at låse knapperne.

1 Skyd HOLD-kontakten på afspillerens bagside i pilens retning.

"HOLD" blinker, hvis du trykke på en knap, når HOLD-funktionen er aktiveret.

For modeller leveret med fjernbetjening: Du kan bruge HOLD-funktionen separat for fjernbetjeningen og afspilleren (på bagsiden). Selvom HOLD-funktionen på afspilleren er aktiveret, kan du betjene afspilleren med fjernbetjeningen, med mindre du også indstiller HOLD på fjernbetjeningen på ON.

Sådan låses knapperne op

Skyd HOLD-kontakten i modsat retning af pilen.

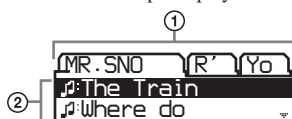
Søge efter dit yndlingsspor/fil

Søge ved at se grupper (File View)

OPå en cd som f.eks. en ATRAC-cd eller en MP3-cd med flere optagede filer kan du søge efter en fil ved at kontrollere navne på grupper (undtagen på en lyd-cd) eller filer omkring den fil, der afspilles.

1 Tryk gentagne gange på SEARCH.

Navne på grupper og filer omkring den aktuelle fil vises på displayet.



- ① Gruppenavne
- ② Filnavne

2 Tryk på \square + eller \square - for at vælge en gruppe.

3 Tryk på \wedge eller \vee for at vælge en fil.

4 Tryk på \blacktriangleright /ENTER.

Den valgte fil begynder afspilning.

Sådan annulleres søgning

Tryk på \blacksquare .

Søge ved at se en liste over grupper/filer (List View)

Du kan søge efter et spor/fil ved at kontrollere musikkildens formatype og navne på grupper og filer.

1 Tryk gentagne gange på SEARCH.



Hvis du afspiller en cd, hvor der er optaget blandede lyddata:

Skærmen til valg af formatype, f.eks.

"ATRAC ROOT" og "MP3 ROOT", vises først.

Tryk på ►II/ENTER.

2 Tryk på ^ eller v for at vælge en gruppe, og tryk på ►II/ENTER.

3 Tryk på ^ eller v for at vælge en fil.

4 Tryk på ►II/ENTER.

Den valgte fil begynder afspilning.

Sådan vendes tilbage til den foregående skærm

Tryk på I◀◀ eller ◻-.

Sådan annulleres søgning

Tryk på ■.

Kontrollere cd-data på displayet

Du kan kontrollere cd-data på displayet.

Afhængigt af det område, hvor du har købt cd-afspilleren, er standardsproget ikke altid "ENGELSK". Skift om nødvendigt LANGUAGE-indstillingen (Ⓢ side 26).

Når du afspiller en MP3-cd med filer med et ID3-tag, vises ID3-tag-data. (Når der ikke er nogen ID3-tag-data, vises filnavn eller gruppenavn.) (Ⓢ side 5)

Bemærkninger

- Tegnene A-Z, a-z, 0-9 og _ kan vises på denne cd-afspiller.
- Inden afspilningen af en fil læser afspilleren alle data om filer og grupper (eller mapper) på cd'en. "Reading" vises. Denne læsning kan tage noget tid afhængigt af cd'ens indhold.
- Hvis filen ikke hører til en gruppe, vises "MP3 ROOT" på displayet.

Fortsættes ➞

Sådan kontrolleres dataene på displayet

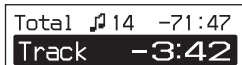
Tryk gentagne gange på DISPLAY/MENU.

Lyd-cd

Spornummer, forløbet afspilningstid
(Kunstnernavn, spornavn)¹⁾



Samlet antal spor på cd'en, samlet resterende tid for cd'en, resterende tid for det aktuelle spor²⁾



File View-skærm



ATRAC-cd/MP3-cd

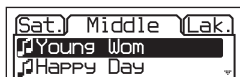
Filnavn, kunstnernavn³⁾, filnummer, forløbet afspilningstid



Gruppenavn³⁾, CODEC-data⁴⁾, samlet antal filer





File View-skærm



- 1) Når du afspiller en lyd-cd med tekstdata, f.eks. cd-tekst, vises data i parentes.
- 2) Displayene vises kun ved normal afspilning.
- 3) Ved afspilning vises "kunstnernavn" ikke, hvis disken ikke har ID3-tag-data. Når listen over gruppenavne/filnavne vises på displayet, vises "kunstnernavn" og "gruppenavn" ikke.
- 4) Bithastighed og samplingsfrekvenser vises. Mens en MP3-fil lavet med VBR (variabel bithastighed) afspilles, vises "VBR" på displayet i stedet for en bithastighed. I nogle tilfælde vises "VBR" halvejs gennem afspilning, ikke fra begyndelsen.




Ændre afspilningsindstillinger (PLAY MODE)

Du kan bruge forskellige afspilningsindstillinger, f.eks. valg af sange du vil lytte til, og afspille sange i din yndlingsrækkefølge. For nærmere oplysninger om afspilningsindstillinger, se  side 20.

Du kan også afspille sange gentaget vha. de afspilningsindstillinger, du vælger (Gentaget afspilning,  side 22).

1 Tryk på DISPLAY/MENU, indtil menuskærmen vises.



 : PLAYMODE
 : SOUND
 : OPTION

2 Tryk på \wedge eller \vee for at vælge "PLAY MODE."

3 Efter at have trykket på \blacktriangleright /ENTER, skal du trykke på \wedge eller \vee for at vælge afspilningsindstillingen.

Standardindstilling er "ALL" (normal afspilning).



4 Tryk på \blacktriangleright /ENTER.

5 Når "REPEAT" vises, skal du vælge "ON" eller "OFF" og trykke på \blacktriangleright /ENTER.



Sådan vendes tilbage til normal afspilning

Vælg "ALL" i PLAY MODE-menuen.

Fortsættes \blacktriangleright

Afspilningsindstillinger (PLAY MODE)

Display på cd-afspilleren	Forklaring
ALL	Alle spor på cd'en afspilles i rækkefølge efter spornummer. For ATRAC-cd/MP3-cd er afspilningsrækkefølgen forskellig alt efter indstillingen af "PLAY ORDER" i OPTION-menuen.
GROUP	Alle filer i den valgte gruppe eller alle grupper afspilles (kun ATRAC-cd/MP3-cd) (☞ side 21).
1	Det aktuelle spor afspilles en gang.
SHUFFLE	Alle spor på cd'en afspilles i vilkårlig rækkefølge.
GROUP SHUFFLE	Alle filer i den valgte gruppe afspilles en gang i vilkårlig rækkefølge (kun ATRAC-cd/MP3-cd) (☞ side 21).
BOOKMARK	Spor, som har fået tilføjet bogmærker, afspilles. Afspilning af spor med bogmærker begynder i rækkefølge efter spornummer, ikke i den rækkefølge du har tilføjet bogmærkerne (☞ side 21).
PLAYLIST	Spor i den valgte m3u-afspilningsliste* afspilles (kun MP3-cd) (☞ side 21).
AUTO RANKING	De spor, du har afspillet oftest fra cd'en, afspilles fra det 10. til det første.
RANKING SHUF	Op til 32 spor, som afspilleren automatisk har gemt som de oftest afspillede, afspilles i vilkårlig rækkefølge.
PROGRAM	Op til 64 spor afspilles i din yndlingsrækkefølge (☞ side 22).
INTRO	De første ca. 10 sekunder af alle spor, der følger efter det aktuelle spor, afspilles en gang.

*En m3u-afspilningsliste er en fil, hvortil der er en indkodet afspilningsrækkefølge for MP3-fil. For at bruge afspilningsfunktionen skal du optage MP3-filer på en cd-r/cd-rw vha. kodningssoftware, der understøtter m3u-formatet.

Du kan afspille de øverste 8 lister (opført efter filnavn) på skærmen på cd-afspilleren.

Afspille grupper

- 1 Udfør trin 1 og 2 i "Vælg afspilningsindstillinger" (PLAY MODE) (☞ side 19). I trin 3 skal du vælge "GROUP" eller "GROUP SHUFFLE" og trykke på ►II/ENTER.
- 2 Tryk på ^ eller v for at vælge en gruppe.
Hvis du vælger en gruppe på en MP3-cd el.lign. ved at søge gennem alle mapper, skal du trykke på ◀◀ eller ▶▶.
Hvis du vælger en gruppe inden for den samme mappe, skal du trykke på ^ eller v.

- 3 Tryk på ►II/ENTER i mindst to sekunder.
Afspilleren begynder afspilning af alle filer i den gruppe, du har valgt.
- 4 Når "REPEAT" vises, skal du vælge "ON" eller "OFF" og trykke på ►II/ENTER.

Bemærk

Hvis der ikke er nogen spor i en gruppe, vises "Invalid" på displayet.

Afspille dine yndlingsspor (bogmærkeafspilning)

- 1 Ved afspilning af det spor, hvor du vil tilføje et bogmærke, skal du trykke på ►II/ENTER, indtil ✂ blinker langsomt.
- 2 Hvis du tilføjer et bogmærke til to eller flere spor, skal du gentage trin 1.
Du kan tilføje bogmærker til op til 10 cd'er for lyd-cd'er (op til 99 spor for hver cd), og op til 5 cd'er for ATRAC-cd'er/MP3-cd'er (op til 999 spor for hver cd).

- 3 Tryk på DISPLAY/MENU, indtil MENU-skærmen vises.
- 4 Tryk på ^ eller v for at vælge "PLAY MODE", og tryk på ►II/ENTER.
- 5 Tryk på ^ eller v for at vælge "BOOKMARK", og tryk derefter på ►II/ENTER.
- 6 Når "REPEAT" vises, skal du vælge "ON" eller "OFF" og trykke på ►II/ENTER.

Sådan fjernes bogmærker

Ved afspilning af et spor med et bogmærke skal du trykke på og holde ►II/ENTER, indtil ✂ forsvinder.

Bemærkninger

- Hvis du forsøger at tilføje bogmærker til spor på en 11. cd (på en 6. cd ved afspilning af ATRAC-cd'er/MP3-cd'er), slettes bogmærkerne for den cd, du afspillede først.
- Alle bogmærker gemt i hukommelsen bliver slettet, hvis du fjerner alle strømkilder.
- Kun for modellerne D-NE321 HK4, E18/1: Alle bogmærker gemt i hukommelsen bliver slettet, hvis du fortsat bruger afspilleren med det genopladelige batteri, mens "Low Battery" vises, uden at oplade batteriet.

Afspille dine yndlingsafspilningslister (m3u-afspilningsliste)

- 1 I trin 3 i "Ændre afspilningsindstillinger (PLAY MODE)" (☞ side 19) skal du vælge "PLAYLIST."
- 2 Tryk på ^ eller v for at vælge en afspilningsliste.
- 3 Tryk på ►II/ENTER.

Fortsættes ➞

Afspille spor i din yndlingsrækkefølge PGM-afspilning)

- 1 Mens afspilleren er standset skal du vælge "PROGRAM" i trin 3 of "Ændre afspilningsindstillinger (PLAY MODE)" (☞ side 19), og derefter trykke på ►II/ENTER.



- 2 Tryk på ^ eller v for at vælge et spor, og tryk på og hold ►II/ENTER, indtil displayet skifter.

Ved afspilning af en ATRAC-cd/MP3-cd: Du kan også vælge en fil i en anden gruppe ved at trykke på □+ eller □-.

- 3 Gentag trin 2 for at vælge spor i din yndlingsrækkefølge.

Når du er klar med at indføre det 64. spor, vises det først valgte spornummer (lyd-cd)/filnavn (ATRAC-cd/MP3-cd) på displayet.

Hvis du vælger 65 spor eller mere, slettes de først valgte spor et for et.

- 4 Tryk på ►II/ENTER.

Afspilning begynder i den valgte rækkefølge.

Sådan kontrolleres programmet

- 1 Mens afspilleren er standset skal du vælge "PROGRAM" i trin 3 i "Ændre afspilningsindstillinger (PLAY MODE)" (☞ side 19), og derefter trykke på ►II/ENTER.
- 2 Tryk på og hold ►II/ENTER, indtil displayet skifter. Hver gang du trykker på ►II/ENTER, vises sporene i afspilningsrækkefølge.

Sådan annulleres PGM-afspilning


Tryk på ■.

Gentaget afspilning af spor (Gentaget afspilning)

- 1 Vælg "ON" i trin 5 i "Ændre afspilningsindstillinger (PLAY MODE)" (☞ side 19).

Sådan vendes tilbage til normal afspilning
Vælg "OFF".

Ændre lyd kvalitet

For nærmere oplysninger om indstilling af SOUND-punkter, se  side 24.

Vælg lyd kvaliteten

Du kan opsætte "EQUALIZER"-indstillingen og/eller "CLEARBASS"-indstillingen. Hvis du indstiller begge på samme tid, får du mere baslyd sammen med den ønskede lyd kvalitet.

- 1 Tryk på DISPLAY/MENU, indtil menuskærmen vises.

- 2 Tryk på \wedge eller \vee for at vælge "SOUND."



- 3 Efter at have trykket på \blacktriangleright /ENTER, skal du trykke på \wedge eller \vee for at vælge det punkt, du vil opsætte, og trykke på \blacktriangleright /ENTER.

- 4 Tryk på \wedge eller \vee for at vælge en indstilling, og tryk på \blacktriangleright /ENTER.

Tilpasse lyd kvalitet

Du kan justere lyd kvalitet for hvert frekvensområde individuelt, og kontrollere bølgens form på displayet.

- 1 Vælg "EQUALIZER" i trin 3 og "CUSTOM" i trin 4 i "Vælg lyd kvaliteten".

"Low" vises først.

Der er 3 frekvensområder: "Low" (lavtonelyd), "Mid" (mellemtone lyd) og "High" (højtone lyd).



- 2 Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright i mindst 2 sekunder for at vælge frekvensområdet.

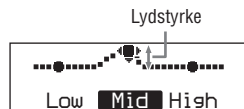
- 3 Tryk på \blacktriangleleft eller \blacktriangleright for at vælge bølgens form.

Der er gemt 3 former i hukommelsen for hvert frekvensområde.



- 4 Tryk på \wedge eller \vee for at vælge lyd styrken

Lyd styrken kan justeres i 7 niveauer.



- 5 Gentag trin 2 til 4 for at foretage justeringer for de resterende 2 frekvensområder.

- 6 Tryk på \blacktriangleright /ENTER.

Sådan vendes tilbage til den foregående skærm

Tryk på \blacksquare .

Sådan annulleres justeringsbetjeningen

Tryk på \blacksquare på fjernbetjeningen i mindst 2 sekunder.


Bemærkninger

- Hvis lyden forvrænges af dine lydindstillinger, da du skruede op for lyd styrken, skal du skrue ned for lyd styrken.
- Hvis du kan fornemme en forskel i lyd styrke mellem "CUSTOM"-lydindstillingen og andre lydindstillinger, skal du justere lyd styrken efter dine ønsker.

Fortsættes 

SOUND-punkter

For at vende tilbage til den foregående skærm skal du trykke på **■**. For at annullere indstillingsbetjeningen skal du trykke på **■** i mindst 2 sekunder.


Punkt	Indstillinger (●: Standardindstilling)
EQUALIZER (Equalizer-indstilling)	● OFF Normal lyd kvalitet.
	SOFT For vokal, fremhæver mellemtonelyd.
	ACTIVE Livlige lyde, fremhæver høj- og lavtonelyd.
	HEAVY Kraftfulde lyde, fremhæver høj- og lavtoner yderligere sammenlignet med ACTIVE-lyd.
	CUSTOM Tilpasset lyd (se  side 23 for nærmere oplysninger).
CLEARBASS (Baslyd-indstilling)	● OFF Normal lyd kvalitet.
	1 Fremhæver baslyd.
	2 Fremhæver baslyd mere end 1.
	3 Fremhæver baslyd mere end 2.

Bemærk

If you change the setting of the EQUALIZER item after you have set the CLEARBASS item, the setting of the EQUALIZER item gets priority.

When you set both the EQUALIZER item and the CLEARBASS item, set the EQUALIZER item first.

Ændre valgfri indstillinger

For nærmere oplysninger om indstilling af OPTION-punkter, se  side 26.

Indstille forskellige funktioner

Du kan indstille de forskellige funktioner, f.eks. sprog til menuen og afspilningsrækkefølge for grupper/filer.

1 Tryk på DISPLAY/MENU, indtil menuskærmen vises.

2 Tryk på ^ eller v for at vælge "OPTION."



3 Efter at have trykket på ►II/ENTER, skal du trykke på ^ eller v for at vælge det punkt, du vil opsætte, og trykke på ►II/ENTER.

4 Tryk på ^ eller v for at vælge en indstilling, og tryk på ►II/ENTER.

Når du indstiller "LANGUAGE" eller "PLAY ORDER", skal du gentage trin 3.

Fortsættes 

OPTION-punkter

For at vende tilbage til den foregående skærm skal du trykke på **■**. For at annullere indstillingsbetjeningen skal du trykke på **■** i mindst 2 sekunder.

Punkter	Indstillinger (●: Standardindstillinger)
LANGUAGE (Sprog til menu osv.)	MENU ● ENGLISH Vælg sprog til menutekst, advarselsmeddelelse osv. FRENCH GERMAN ITALIAN PORTUGUESE RUSSIAN SPANISH
	TEXT ¹⁾ ● AUTO Vælg sprog til cd-tekst, ID3-tag osv. ENGLISH Hvis du vælger "AUTO", kan du læse teksten på følgende sprog. FRENCH GERMAN ITALIAN PORTUGUESE RUSSIAN SPANISH
G-PROTECTION ¹⁾ (For at undgå lydhop)	● 1 Beskyttelse mod lydhop gives med cd-lyd af høj kvalitet. 2 Der gives forbedret beskyttelse mod lydhop.
	AVLS ²⁾ (Begrænse lydstyrke) ● OFF Lydstyrken ændres uden at begrænse lydstyrkeniveauet. ON Den maksimale lydstyrke begrænses for at beskytte din hørelse.
TIMER (Off Timer)	● OFF Timeren er ikke aktiveret. 1-99 min (●) vises på afspilleren. Du kan kontrollere den resterende afspilningstid ved at vælge denne indstilling ved afspilning. Tryk gentagne gange på \wedge eller \vee for at forøge eller formindske tidslængden med 5 minutter, eller hold \wedge eller \vee trykket ned for at forøge eller formindske med 1 minut. Standardindstillingen er "10 min."
	BEEP (Betjeningslyd) ● ON Der høres biplyde, når du betjener afspilleren. OFF Biplydene er slået fra.
SEAMLESS ¹⁾³⁾ (Afspille spor uafbrudt)	● OFF Cd'en afspilles som optaget på disken, herunder mellemrum mellem spor. ON Cd'en afspilles uden mellemrum mellem spor.

Punkter	Indstillinger (●: Standardindstillinger)		
POWER SAVE (Spare strøm)	● OFF	POWER SAVE-funktionen er ikke aktiveret.	
	ON	Indstillingen af SOUND-punkterne er ikke effektiv.	
PLAY ORDER ¹⁾ (Afspilnings- rækkefølge)	TRACK	● NORMAL	Afspil musikkilden i rækkefølge efter optagelse.
		ID3TAG TNO	Afspil i rækkefølge efter ID3-tag-nummer.
		FILE NAME	Afspil i alfabetisk rækkefølge efter filnavne.
	GROUP	● OFF	Afspil musikkilden i rækkefølge efter optagelse.
		ON	Afspil musikkilden i rækkefølge efter gruppenavne.
CD-EXTRA ^{1) 4)} (Afspilning efter diskformat)	● OFF	Indstil på "OFF", så længe du kan afspille cd'en normalt.	
	ON	Hvis du ikke kan afspille en cd-ekstra, skal du indstille på "ON". Derefter kan den afspilles.	

1) Du kan kun opsætte denne, mens afspilleren er standset.

2) AVLS er en forkortelse for Automatic Volume Limiter System.

3) Denne funktion virker kun for ATRAC-cd'er.

4) Denne funktion virker kun for lyd--cd'er og cd-ekstra-cd'er.

Bemærkninger

- Selvom "G-PROTECTION" er indstillet på "2", kan lyden hoppe:
 - hvis cd-afspilleren udsættes for stærkere fortsatte stød end forventet,
 - hvis der afspilles en beskidt eller ridset cd, eller
 - for cd-r'er/cd-rw'er, hvis der afspilles en disk af dårlig kvalitet, eller der er et problem med det oprindelige optageudstyr eller applikationssoftwaren.
- Selvom "SEAMLESS" er indstillet på "ON", afspilles sporene ikke altid uafbrudt, afhængigt af hvordan kildemusikken blev optaget.

Fejlfinding

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis et problem ikke kan løses, efter du har kontrolleret disse symptomer.

Strøm¹⁾

Symptom	Årsag og/eller afhjælpning
Det genopladelige batteri kan ikke oplades.	<ul style="list-style-type: none"> → Det genopladelige batteri er ikke sat i batterirummet. Isæt det genopladelige batteri (☞ side 11). → Du trykkede på ■ på fjernbetjeningen. Ved stop skal du trykke på ■/CHG på cd-afspilleren.²⁾

Lyd






Symptom	Årsag og/eller afhjælpning
Lydstyrken øges ikke, selvom du trykker gentagne gange på VOL +.	→ "AVLS" er indstillet på "ON". Indstil den på "OFF" (☞ side 26).
Ingen lyd, eller der høres støj.	<ul style="list-style-type: none"> → Slut hovedtelefon/øretelefonstikkene godt til. → Stikkene er beskidte. Rens jævnlgt hovedtelefon/øretelefonstikkene med en tør blød klud.
Der høres en raslende lyd fra cd'en.	→ Luk batterirummets låg godt til (☞ side 10).

Betjening/Afspilning

Symptom	Årsag og/eller afhjælpning
Afspilningstiden er for kort. Cd'en afspilles ikke.	<ul style="list-style-type: none"> → Kontroller, at du bruger et alkalisk batteri, ikke et manganbatteri. → Udskift tørbatteriet med et nyt LR6 (størrelse AA) alkalisk batteri (☞ side 10). → Oplad og aflad det genopladelige batteri flere gange (☞ side 12)¹⁾.
Visse spor kan ikke afspilles.	<ul style="list-style-type: none"> → Du forsøgte at afspille filer, der er gemt i et format, som ikke er kompatibelt med denne afspiller (☞ side 5). → Skift indstillingen af "CD-EXTRA" i OPTION-menuen. Så kan du afspille cd'en (☞ side 27).

Symptom	Årsag og/eller afhjælpning
"Low Battery" vises på displayet, og cd'en afspilles ikke.	<ul style="list-style-type: none"> → Det genopladelige batteri er brugt helt op. Oplad batteriet (☞ side 11).¹⁾ → Udskift tørbatteriet med et nyt LR6 (størrelse AA) alkalisk batteri (☞ side 10).
"Hi DC in" vises på displayet.	<ul style="list-style-type: none"> → Der bruges en lysnetadapter med en højere ydelse end den medfølgende eller anbefalede. Brug kun den medfølgende lysnetadapter eller bilbatteriledningen anbefalet i "Ekstra tilbehør" (☞ side 32).
Cd'en afspilles ikke, eller "No Disc" vises på displayet, når der sættes en cd i afspilleren.	<ul style="list-style-type: none"> → Cd'en er beskidt eller defekt. Rens den eller udskift den. → Kontroller, at cd'en er isat med etiketsiden opad (☞ side 14). → Der er opstået kondensvand. Lad cd-afspilleren stå i nogle timer, indtil fugten er fordampet. → Luk batterirummets låg godt til (☞ side 10). → Sørg for, at batteriet er isat korrekt (☞ side 10). → Slut lysnetadapteren godt fast til en lysnetstikkontakt (☞ side 13). → Tryk på ►II/ENTER mindst et sekund, efter at lysnetadapteren blev tilsluttet. → Cd-r'en/cd-rw'en i afspilleren er uindspillet. → Der er problemer med cd-r/cd-rw'ens kvalitet, optageudstyret eller applikationsprogrammet.
"HOLD" blinker på displayet, når du trykker på en knap, og cd'en afspilles ikke.	<ul style="list-style-type: none"> → Knapperne er låst. Skyd HOLD-kontakten tilbage (☞ side 16).
Afspilning begynder fra det sted, hvor du standsede (genoptagelsesfunktion).	<ul style="list-style-type: none"> → Genoptagelsesfunktionen er aktiveret. For at begynde afspilning fra det første spor skal du trykke på og holde ►II/ENTER (►II på fjernbetjeningen) ved stop, indtil det første spor begynder afspilning, eller åbne låget på afspilleren (☞ side 15). Eller du kan fjerne alle strømkilder, og derefter isætte batteriet eller tilslutte lysnetadapteren igen.
Ved afspilning af en ATRAC-cd eller MP3-cd roterer cd'en ikke, men du kan høre lyden normalt.	<ul style="list-style-type: none"> → Denne afspiller er designet til at standse rotationen af en ATRAC-cd eller MP3-cd ved afspilning for at nedsætte strømforbruget. Det er ikke en funktionsfejl.
"No File" vises på displayet, efter du har trykket på ►II/ENTER, eller når afspillerens låg er lukket.	<ul style="list-style-type: none"> → Der er ingen ATRAC3plus/MP3-filer på cd-r/cd-rw'en. → Der bruges en cd-r/cd-rw, hvis data er blevet slettet. → Cd'en er beskidt.

Fortsættes ⇐

Symptom	Årsag og/eller afhjælpning
LCD-displayet bliver vanskeligt at læse eller langsommere.	→ Du bruger cd-afspilleren ved høje temperaturer (over 40 °C) eller ved lave temperaturer (under 0 °C). Ved stuetemperatur begynder displayet igen at fungere normalt.
Selvom du ikke har valgt "BOOKMARK", blinker  (Bogmærke).	→ Hvis du har valgt en anden afspilningsindstilling end "BOOKMARK", blinker  (Bogmærke).
Afspilning standser pludseligt.	→ Off Timer er indstillet. Skift indstillingen af "TIMER" til "OFF" ( side 26). → Det genopladelige batteri eller tørbatteriet er brugt helt op. Oplad det genopladelige batteri ( side 11) eller udskift tørbatteriet med et nyt LR6 (størrelse AA) alkalisk batteri ( side 10).
Du kan ikke betjene afspilleren, og der vises en sekvens på 8 tal eller bogstaver på cd-afspillerens display.	→ Det kan ske, afhængigt af den cd du bruger. Afbryd alle strømkilder, og isæt derefter batteriet eller tilslut lysnetadapteren igen. Prøv at betjene afspilleren igen. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis problemet ikke kan løses.

Andet

Symptom	Årsag og/eller afhjælpning
Når du lukker cd-afspillerens låg, begynder cd'en at rotere.	→ Afspilleren læser data på cd'en. Det er ikke en funktionsfejl.
Du kan ikke betjene cd-afspilleren korrekt vha. fjernbetjeningen. ²⁾	→ Knapperne på afspilleren holdes nedtrykket ved en fejltagelse. → Fjernbetjeningen er ikke sluttet godt til.

1) Kun modellerne D-NE321 HK4, E18/1. Du kan finde områdekoden for din model øverst til venstre for pakkens stregkode.

2) Model D-NE320 til USA/Canada/Europa og D-NE321

Vedligeholdelse

Sådan rengøres kabinettet

Brug en blød klud, som er let fugtet med vand eller et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke sprit, rensbenzin eller fortynder.

Specifikationer

System

Digitalt lydanlæg med compactdisk

Laserdiode-egenskaber

Materiale: GaAlAs

Bølgelængde: $\lambda = 770 - 800 \text{ nm}$

Emissionsvarighed: Vedvarende

Laserudgang: Mindre end $44,6 \mu\text{W}$

(Denne udgang er værdien målt ved en afstand på 200 mm fra objektivlinsens overflade på den optiske pick-up blok med en 7 mm åbning.)

DA-konvertering

1-bit quartz time-axis-konvertering

Frekvensreaktion

20 - 20.000 Hz ± 1 dB (målt af JEITA)

Udgang (ved 3 V indgangsniveau)

Hovedtelefoner (stereo-ministik)

Ca. 5 mW + Ca. 5 mW ved 16Ω

(Ca. 1,5 mW + Ca. 1,5 mW ved 16Ω)*

*Til kunder i Europa

Strømkrav

- LR6-batteri (størrelse AA): 1,5 V jævnstrøm \times 1
- Genopladeligt NH-7WMAA-batteri fra Sony: 1,2 V jævnstrøm \times 1*
- Lysnetadapter (DC IN 3 V-stik):
220 V, 50 Hz (Model til Kina)
120 V, 60 Hz (Model til Mexico)
- Mærkespænding: 1 A

* Kun modellerne D-NE321 HK4, E18/1. Du kan finde områdekoden for din model øverst til venstre for pakkens strejkode.

Driftstemperatur

5 °C - 35 °C

Mål (b/h/d) (ekskl. fremspring og knapper)

Ca. 137,8 \times 30,9 \times 137,8 mm

Vægt (ekskl. tilbehør)

Ca. 178 g

Amerikanske og udenlandske patenter på licens fra Dolby Laboratories.

Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Ekstra tilbehør




Lysnetadapter*	AC-E30HG
Aktivt højtalersystem	SRS-Z1 SRS-Z30
Bilbatteriledning	DCC-E345
Bilbatteriledning med bilitilslutningssæt	DCC-E34CP
Bilitilslutningssæt	CPA-9C
Øretelefoner (undtagen kunder i Frankrig)	MDR-EX71SL MDR-G04SL MDR-J20SP
Øretelefoner (til kunder i Frankrig)	MDR-E808SP MDR-E808LP

* Specifikationer for lysnetadptere varierer fra område til område. Kontroller din lokale spænding og stikkets form inden køb.

Din forhandler har muligvis ikke alt det ovennævnte tilbehør. Bed forhandleren om yderligere oplysninger om tilbehør i dit land/område.

Indeks

Symboler

-  (Batteri) 11, 12
-  (disk) 14
- 1 20
-  (Timer) 26

A

- ACTIVE 24
- Afspille 15
- Afspilning af m3u-afspilningsliste 21
- ALL 20
- ATRAC3plus 5
- ATRAC-cd 5
- AUTO RANKING 20
- AVLS 26

B

- Bæreetui til batteri 8
- Batterilevetid 12
- BEEP 26
- Blandet-indstilling-cd 5
- BOOKMARK 20, 21

C

- Cd-afspiller 9
- CD-DA-format 5
- Cd-ekstra 5
- CD-EXTRA 27
- Cd-rom (SonicStage) 8
- Cd-tekst 18
- CLEARBASS 23, 24
- CUSTOM 24

D

- Display 10

E

- Ekstra tilbehør 32
- EQUALIZER 23, 24

F

- File View 16
- Fjernbetjening 8

G

- Genopladeligt batteri 8, 11
- Gentaget afspilning 22
- G-PROTECTION 26
- GROUP 20, 21, 27

- GROUP SHUFFLE 20, 21
- Gruppe 6

H

- HEAVY 24
- HOLD-funktion 16

I

- ID3-tag 17
- INTRO 20

L

- Låg til batterirum 10, 11
- LANGUAGE 26
- List View 17
- Lysnetadapter 8

M

- MENU 26
- MP3-cd 5

O

- OPTION 26
- Øretelefoner 8

P

- Pause 15
- PLAYLIST 20
- PLAY MODE 19
- PLAY ORDER 27
- POWER SAVE 27
- PROGRAM 20, 22

R

- RANKING SHUF 20

S

- SEAMLESS 26
- SHUFFLE 20
- SOFT 24
- Søge 15
- SonicStage 4
- SOUND 24
- Standse 15

T

- TEXT 26
- TIMER 26
- Tørbatteri 10
- TRACK 27

